

### บทที่ 3

#### วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาประวัติและความเป็นมาของการผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย สํารวจแหล่งผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย ศึกษาถึงประเภทต่าง ๆ ของหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทยตามที่ปรากฏในระบบการจัดหมู่หนังสือแบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันอย่างกว้าง ๆ และศึกษาถึงปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในการจัดทำและการจำหน่ายหนังสือดังกล่าว

เพื่อให้การวิจัยครั้งนี้บรรลุตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ ผู้วิจัยได้กำหนดวิธีดำเนินการค้นคว้าวิจัยไว้เป็นลำดับขั้นดังนี้

1. ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทยจากหนังสือ บทความในวารสาร และเอกสารอื่น ๆ

2. สํารวจหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย จนถึง พ.ศ. 2527 จากหอสมุดแห่งชาติ หอสมุดกลาง สถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยรามคำแหง สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ สำนักหอสมุดกลางมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร สำนักบรรณสารการพัฒนา สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ หอสมุดจอห์น เอฟ. เคนเนดี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี โครงการจัดตั้งศูนย์อิสลามศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี กรมการศาสนา กระทรวงศึกษาธิการ รวมทั้งสำนักพิมพ์ ชมรม สมาคม และสถาบันต่าง ๆ ทางศาสนาอิสลามที่เป็นแหล่งผลิตและรวบรวมหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย ซึ่งได้แก่

สำนักพิมพ์ ส. วงศ์เสงี่ยม

สำนักพิมพ์อัล-ญิฮาด

สำนักงานสายสัมพันธ์

สมาคมนิสิตนักศึกษาไทยมุสลิม

สมาคมยุวมุสลิมแห่งประเทศไทย

สมาคมกูรูสัมพันธ์

สมาคมมุณีอียะตุลอิสลาม

ชมรมนักศึกษามุสลิมมหาวิทยาลัยรามคำแหง

ชมรมหนังสือทางนำ

สถาบันคารุ อหุลลิบยตุ

ห้องสมุดสถาบันส่งเสริมการศึกษาและวิจัยเกี่ยวกับอิสลาม

3. บันทึกรายละเอียดทางบรรณานุกรมของหนังสือแต่ละ เล่มลงในบัตรขนาด 3" X 5" พร้อมทั้งให้รายละเอียดเพิ่มเติมว่าหนังสือเล่มนั้น ๆ มีเนื้อหาเกี่ยวกับศาสนาอิสลามในค่านใด

4. สร้างแบบสัมภาษณ์เพื่อเป็นแนวทางในการสัมภาษณ์แหล่งผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย ในการสร้างแบบสัมภาษณ์นั้น ผู้วิจัยได้ศึกษาหลักเกณฑ์และวิธีการสร้างแบบสัมภาษณ์จากหนังสือ วารสาร ผลงานวิจัย และเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง กับประวัติความเป็นมาของการผลิตหนังสือ รวมทั้งปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในการผลิตหนังสือ ผู้วิจัยได้นำแบบสัมภาษณ์ซึ่งมีรายละเอียดเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของแหล่งผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย การจัดทำหนังสือ การจำหน่าย และปัญหาและอุปสรรคต่าง ๆ ในการจัดทำและการจำหน่ายหนังสือดังกล่าว เสนอต่ออาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย เพื่อพิจารณาแก้ไขให้เหมาะสม แล้วนำมาเขียนใหม่ให้สมบูรณ์

5. สัมภาษณ์แหล่งผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย เพื่อทราบถึงประวัติความเป็นมาในการผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย การผลิต การจำหน่าย รวมทั้งปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นในการจัดทำและการจำหน่ายหนังสือดังกล่าว ทั้งนี้ผู้วิจัยได้ติดต่อแหล่งผลิตหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทยด้วยตนเอง โดยมีหนังสือแนะนำตัวจากภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

6. ศึกษาการจัดหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันในหมวดศาสนาอิสลาม เพื่อเป็นแนวทางในการวิเคราะห์และแบ่งประเภทหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทย จากหนังสือแผนการจัดหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress Classification Schedules) ฉบับพิมพ์ปี 1962 อย่างละเอียด และศึกษาเลขหมู่

สำหรับศาสนาอิสลามเพิ่มเติมจากแผนการจัดหมู่ระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันฉบับเพิ่มเติม และแก้ไข ปี 1974, 1980 และ 1981 และจากหนังสือคู่มือในการให้หัวเรื่องของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress Subject Headings) ฉบับพิมพ์ปี 1980

7. นำบัตรที่ไต่บันทึกรายละเอียดทางบรรณานุกรมและรายละเอียดเกี่ยวกับเนื้อหาของหนังสือศาสนาอิสลามที่เขียนเป็นภาษาไทยมาวิเคราะห์และกำหนดเลขหมู่ในระบบหอสมุดรัฐสภาอเมริกันในหมวด BP และหมวดอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

8. นำรายละเอียดจากการสำรวจหนังสือแต่ละเล่มมาขึ้นครอชเคแนลงในตารางต่าง ๆ

9. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้อาศัยสถิติเชิงพรรณนา คือ แจกแจงความถี่และหาค่าร้อยละ การหาค่าร้อยละใช้สูตร

$$p = \frac{f}{n} \times 100$$

เมื่อ p แทนค่าร้อยละ

f แทนค่าจำนวนความถี่ในแต่ละรายการ

n แทนจำนวนหนังสือทั้งหมด

(ประกอบ กรรณสูตร 2525: 73)

10. นำเสนอข้อมูล สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย